

患者氏名 :

患者 ID :

हिंदी/ Hindi / हिन्दी-एंग्लिश

## अनुमानित चिकित्सा व्यय / Estimated Medical Expenses / 概算医療費

रोगी का नाम / Patient name / 患者氏名 :

निदान / Diagnosis / 診断 :

चिकित्सा / Treatment / 治療 :

चिकित्सा व्यय के लिए व्यय मदें / Items included in Medical Expenses / 医療費における 費用項目	प्रारंभिक/पुनः परीक्षा शुल्क / First/subsequent visit fees / 初・再診料	अस्पताल में भर्ती शुल्क आदि. / Admission charges, etc. / 入院料等	नैदानिक प्रक्रिया संयोजन(डीपीसी) / Diagnostic procedure combination (DPC) / DPC	चिकित्सा प्रबंधन शुल्क, आदि / Medical supervision charges, etc. / 医学管理料等	घरेलू चिकित्सा देखभाल / Home medical care / 在宅医療	
	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円
	परीक्षण शुल्क / Examinations / 検査料	डाईग्नोस्टिक इमेजिंग / Diagnostic imaging / 画像診断	दवा शुल्क / Medication / 投薬料	इंजेक्शन शुल्क / Injections / 注射料	पुनर्वास शुल्क / Rehabilitation / リハビリテーション	
	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	
	मनोरोग विशेषज्ञ चिकित्सा शुल्क / Specialized psychiatric treatment / 精神科専門療法	उपचार शुल्क / Medical treatment / 処置料	सर्जरी शुल्क / Surgery / 手術料	रक्त आधान शुल्क / Blood transfusion / 輸血料	अनेस्थेशिया / Anesthesia / 麻酔料	
	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	
	रेडियोथेरेपी / Radiotherapy / 放射線治療	पैथोलॉजिकल निदान / Pathological diagnosis / 病理診断	डेंटल क्राउन रेस्टोरेशन / प्रोस्थोडॉन्टिक्स / Dental crown restoration / Prosthetics / 歯冠修復・欠損補綴	प्रिस्क्रिप्शन शुल्क / Prescriptions / 処方せん料	आहार चिकित्सा / Dietary therapy / 食事療養費	
	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	
प्रलेखन शुल्क / Documentation / 文書料	वितरण शुल्क / Delivery charges / 分娩料	विशेष कक्ष शुल्क / Extra room charges / 特別室料	विशेष या निर्दिष्ट / चिकित्सा देखभाल कवरेज / Special or specified / medical care coverage / 保険外併用療養費	अन्य / Others / その他		
येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円	येन/YEN/円		
कुल / Total / 合計						
येन/YEN/円						

患者氏名 :

患者 ID :

हिंदी/ Hindi / हिन्दी-भाषा

चिकित्सा व्यय में व्यय मर्दे चिकित्सा बीमा प्रणाली के आधार पर निर्धारित की जाती हैं।

/The above items included in the medical expense are set on the basis of the health insurance system.

/医療費における費用項目は、医療保険制度に基づいて設定されています。

कृपया ध्यान दें कि ऊपर गणना की गई कुल चिकित्सा व्यय एक अनुमान है। वास्तविक शुल्क अनुमान से भिन्न हो सकते हैं, क्योंकि जांच और उपचार आपकी स्थिति के आधार पर किए जाते हैं। इसके अलावा, निम्नलिखित कारणों से शुल्क भिन्न हो सकते हैं:

**/Please note that the total medical expense calculated above is an estimate. The actual charges may differ from the estimate, because examinations and treatments are performed depending on your condition. In addition, the charges may vary for any of the following reasons:**

**/概算医療費は、あくまで概算です。検査および治療等については患者の病状に合わせて行いますので、実際の費用は、概算費用と異なる場合があります。**

なお、以下の内容により支払い料金も異なります。ご了承ください。

- यदि आपके पास जापानी चिकित्सा बीमा कार्ड है, तो शुल्क चिकित्सा बीमा प्रणाली पर आधारित होगा। कृपया उपचार के बाद शुल्क का भुगतान करें।

/If you have a Japanese health insurance certificate, your charges will be calculated in accordance with the health insurance system. Please pay the charges after receiving treatment.

/日本の医療保険証を持っている方は、医療保険制度に準じた料金となります。診療後に料金をお支払いください。

- यदि आपके पास चिकित्सा बीमा कार्ड नहीं है, तो आप संपूर्ण चिकित्सा शुल्क का भुगतान करने के लिए जिम्मेदार होंगे। आपके इलाज के बाद हम आपको एक बिल देंगे, इसलिए कृपया बिल का भुगतान करें।

/If you do not have a health insurance certificate, you are responsible for all of your medical expenses. Please pay the invoice that we give you after treatment.

/医療保険証が無い場合は診療費が全額自己負担となります。診療後に請求書をお渡ししますので、ご精算ください。

本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。

This English translation has been prepared under the supervision of doctors, legal experts or others. When any difference in interpretation arises because of a nuanced difference in related languages or systems, the Japanese original shall be given priority.

यह अंग्रेजी अनुवाद डॉक्टरों, कानूनी विशेषज्ञों या अन्य लोगों की देखरेख में तैयार किया गया है। जब संबंधित भाषाओं या प्रणालियों में सूक्ष्म अंतर के कारण व्याख्या में कोई अंतर उत्पन्न होता है, तो जापानी मूल को प्राथमिकता दी जाएगी।